

# III CONVEGNO EASTAP

EUROPEAN ASSOCIATION  
FOR THE STUDY OF THEATRE  
AND PERFORMANCE

## Comporre per la scena e altri spazi: pratiche e teorie a confronto

BOLOGNA  
27 FEB / 1 MAR

TEATRO ARENA DEL SOLE  
LA SOFFITTA – DAMSLab

## **CURATORI**

Claudio Longhi, Daniele Vianello

## **COMITATO SCIENTIFICO**

Antonio Araujo (Università di San Paolo)  
Christopher Balme (Università Ludwig Maximilian di Monaco di Baviera)  
Maria João Brilhante (Università di Lisbona)  
Chloé Déchery (Università di Parigi 8)  
Josette Féral (Università del Québec / Università "Sorbonne Nouvelle" di Parigi 3)  
Clare Finburgh Delijani (Goldsmiths – Università di Londra)  
Gerardo Guccini (Alma Mater Studiorum – Università di Bologna)  
Stefan Hulfeld (Università di Vienna)  
Lorenzo Mango (Università degli Studi di Napoli "L'Orientale")  
Aldo Milohnić (Università di Lubiana)  
Elena Randi (Università degli Studi di Padova)  
Anneli Saro (Università di Tartu)  
Diana Taylor (Università di New York)  
Gabriele Vacis (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)  
Piermario Vescovo (Università Ca' Foscari di Venezia)

## **COMITATO ORGANIZZATIVO**

Claudio Longhi – Daniele Vianello – Gerardo Guccini (*Co-organizzatori*)

Silvia Cassanelli, Valentina Falorni, Licia Ferrari, Viviana Gardi, Stefania Lodi Rizzini,  
Giulia Maurigh, Rossella Mazzaglia, Debora Pietrobono, Martina Sottana, Francesco Vaira,  
Angelo Vassalli

## **SEGRETERIA**

Angelo Vassalli (*Responsabile*)

Licia Ferrari, Francesco Vaira

<https://eastap.com>

<http://emiliaromagnateatro.com/convegno-eastap/>  
[eastapconference.bolognaz020@gmail.com](mailto:eastapconference.bolognaz020@gmail.com)

# Programma

## 26 Febbraio Ridotto dei Palchi, Teatro Storchi, Modena

19.30-21.00 Aperitivo sociale

## 27 Febbraio Teatro Arena del Sole

8.30-10.00 **FOYER**  
Accreditamento e Welcome Coffee

10.00-11.00 **SALA DE BERARDINIS**  
SESSIONE DI APERTURA  
**Osvaldo Panaro** – Direttore del Dipartimento Cultura e Promozione della Città, Comune di Bologna  
**Chiara Elefante** – Prorettrice per le risorse umane, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna  
**Giacomo Manzoli** – Direttore del Dipartimento delle Arti, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna  
**Josette Féral** – Presidente EASTAP  
**Daniele Vianello** – Vice-Presidente EASTAP  
**Claudio Longhi** – Direttore Artistico di Emilia Romagna Teatro Fondazione  
**Gerardo Guccini** – Responsabile scientifico La Soffitta  
**Lorenzo Mango** – Presidente CUT (Consulta Universitaria del Teatro)

11.00-12.00 **SALA DE BERARDINIS**  
Cerimonia di premiazione EASTAP  
**Rustom Bharucha** – Regista teatrale e Dramaturg, India  
*Between Intercultural Pasts and Futures: Potentialities of Theatre in the Present*  
Presidente: **Josette Féral**

12.00-13.00 **SALA DE BERARDINIS**  
**FC Bergman** – Compagnia teatrale e Artisti Associati EASTAP 2020, Belgio  
*The Form as Content*  
Presidente: **Claudio Longhi**

13.00-13.30 **SALA DE BERARDINIS**  
Presentazione dello Young Scholars' Forum

13.30-14.45 **FOYER**  
Pranzo  
*Un buffet verrà offerto nel foyer del teatro*

14.45-16.00 **SESSIONI PARALLELE**  
**SALA DE BERARDINIS**  
ESPERIENZE DI TEATRO DOCUMENTARIO  
• **Pierre Katuszewski**  
*Des théâtres documentés: écritures et pratiques, jeu, réception et traces*

- **Erica Magris**  
*"Teatri nomadi": forme teatrali documentarie e processi compositivi transnazionali*
- **Varvara Sklez**  
*Performing Memories of The Distant Past: Between Practice and Research*

Presidente: **Gerardo Guccini**

## **SALA SALMON**

TAVOLA ROTONDA

CREARE UNA RIVISTA: IL RUOLO DI *THE EUROPEAN JOURNAL OF THEATRE AND PERFORMANCE* DENTRO E FUORI EASTAP

**Josette Féral** – Direttrice editoriale

**Agata Łuksza** and **Luk Van den Dries** – Caporedattori

**Sophie Lucet** – Co-redattrice Sezione "Saggi" Numero 2

**Timmy De Laet** – Responsabile editoriale

**Lorenzo Mango**, **Aldo Milohnić** e **Daniele Vianello** – Membri del Comitato di redazione

## **SALA ARCHI**

PRESENTAZIONE DEL PROGETTO PON METRO

*Così sarà! La città che vogliamo: il teatro come servizio per l'inclusione sociale nel PON METRO 2014-2020*

**Veronica Ceruti** – Comune di Bologna

**Luca Gadler** – Emilia Romagna Teatro Fondazione

**Stefania Paolazzi** – Fondazione per l'Innovazione Urbana

*Così sarà! La città che vogliamo, progetto promosso dal Comune di Bologna e realizzato da Emilia Romagna Teatro Fondazione, è finanziato dall'Unione Europea – Fondo Sociale Europeo, nell'ambito del PON METRO 2014-2020*

## **SALA VETRI**

PRATICHE DI TESTUALITÀ OLTRE LO SPAZIO SCENICO

- **Chloé Déchery**

*Ce que la conférence fait à la performance: un état des lieux sur la conférence performée, essai d'écriture scénique hybride*

- **Doriana Legge**

*"La messa in ascolto": forme e pratiche della scrittura teatrale per la radio*

- **Marta Marchetti**

*Il lettore in gioco. The Quiet Volume di Tim Etchells e Ant Hampton*

Presidente: **Martynas Petrikas**

## **SALA BIANCA**

IL TEATRO DEI ROBOT

- **Matteo Casari**

*Il nō dei robot: l'artificio e l'empatia*

- **Izabella Pluta**

*Lorsqu'un robot raconte une histoire. Texte et programmation dans La Vallée de l'étrange de Stefan Kaegi*

- **Cinzia Toscano**

*Riflessioni e pratiche: la multiforme varietà del teatro dei robot*

Presidente: **Gabriele Sofia**

16.30-17.45

## SESSIONI PARALLELE

### SALA DE BERARDINIS

PARADIGMI PARTECIPATIVI

- **Giacomo Pedini**

*"Eppur si move": Stage-Writings for Spectators or with Players?*

- **Maria de Lourdes Rabetti**

*The Dramaturg's Mediation from Stage to City: Cariocas Experiments*

- **Carmen Pedullà**

*The Role of the Spectator in Participatory Theatre: A Proposal for a Theoretical Model*

Presidente: **Claudio Longhi**

### SALA SALMON

PENSARE LA DANZA

- **Elena Cervellati**

*Testi da e per la danza. Pratica e teoria nel Manifesto 1992. Danza come arte contemporanea*

- **Timmy De Laet**

*The Textuality of Dance: From Movement to Document toward Historiography*

- **Giulia Taddeo**

*The Age of Anxiety? Choreographing Youthfulness at the Time of the Italian "Economic Miracle"*

Presidente: **Susanne Franco**

### SALA ARCHI

NOVECENTO E OLTRE: INDAGINE SULLA DRAMMATURGIA ITALIANA

- **Roberta Carpani**

*La committenza e la composizione del testo nel XXI secolo: tre performances di Laura Curino sulla storia industriale italiana*

- **Paolo Pizzimento**

*La Divina Commedia dal testo alla pratica scenica: l'esperienza del "Teatro delle Albe"*

- **Dario Tomasello**

*"Micro-società", "Intra-teatralità", "Nuovo terzo mondo": dinamiche creative nella drammaturgia italiana novecentesca*

Presidente: **Martina Sottana**

### SALA VETRI

LINGUE DELLA PRATICA COMPOSITIVA: TRADURRE/"TRADIRE"

- **Rosa Branca Figueiredo**

*Creating for the Stage: How Translation Functions in Trans-ported Meaning across Cultures/Languages*

- **Maddalena Giovannelli**

*Un autore in sala prove: il traduttore*

- **Margherita Laera**

*Babel as Utopia? Practicing Multilingualism in the European Rehearsal Room*

Presidente: **Andy Lavender**

### SALA BIANCA

FORME IBRIDE DI CREAZIONE SCENICA

- **Shintaro Fujii**

*Spectacle japonais contemporain à l'heure de la «reprise» et du «reenactment»*

- **Véronique Perruchon and Nadia Moroz Luciani**

*Les concepts de Théâtralité et Performativité de la lumière dans le théâtre contemporain européen et brésilien*

- **Filippo Romanello**

*Theatrical Composition beyond Representation*

Presidente: **Marcela Moura**

## **FOYER 1° PIANO**

YOUNG SCHOLARS' FORUM:

PRESENTAZIONE DEI PROGETTI DI LAVORO, 1ª SESSIONE

*Drammaturgie contemporanee e prospettive intermediali*

Curatori: **Jeroen Coppens e Stefania Lodi Rizzini**

**18.00-19.00**

## **SALA DE BERARDINIS**

**Lola Arias** – Scrittrice, regista teatrale e cinematografica, attrice, Argentina

*Theatre as a Remake of the Past*

Presidente: **Josette Féral**

## 28 Febbraio Teatro Arena del Sole

8.30-10.00

### FOYER

Accreditamento

9.15-10.30

## SESSIONI PARALLELE

### SALA DE BERARDINIS

PERFORMANCE E SCRITTURA SCENICA: TRE INCONTRI

- **Anna Barsotti**  
*Eracle di Euripide per Emma Dante: fra scrittura scenica e composizione drammaturgica*
- **Piermario Vescovo**  
*Paradosso del performer*
- **Lorenzo Mango**  
*On Analyzing Dramaturgy in the Era of "Stage-Writing"*

Presidente: **Daniele Vianello**

### SALA SALMON

INTERROGARE LA PERFORMANCE

- **Mauricio Quevedo Pinto**  
*Under the Surface: Reading-Writing the Body in Performance whilst Seeing under the Performer's Skin*
- **The Two Gullivers**  
*Performography: The Creative Process of Performance Art through Preparatory Drawing*
- **Maria Grazia Turri**  
*Attori Shakespeariani recitano la Commedia dell'Arte: scenario come spazio transizionale*

Presidente: **Enrico Pitozzi**

### SALA ARCHI

LO SPETTATORE NEL TEMPO

- **Agata Łuksza**  
*Not only Applause: Creative Spectators in Late Nineteenth-Century Theatre*
- **Elisabeth Viain**  
*Vidéo, séries et théâtre contemporain: un nouveau moyen de séduire le public?*
- **Carlo Fanelli**  
*Vedere oltre lo sguardo. Il ruolo dello spettatore nel teatro del Rinascimento*

Presidente: **Margherita Laera**

### SALA VETRI

TRADIZIONI ATTORICHE

- **Anna Sica**  
*On "Ensemble": The Norm of the Earliest Nineteenth-Century Italian Leading-Manager Actor Directing*
- **Raffaella Di Tizio**  
*Vittorio Gassman come autore teatrale. Una pratica compositiva fra tradizione e innovazione*
- **Raimund Rosarius**

*Text-Trained Bodies at the Service of East and West?*

Presidente: **Armando Petrini**

### **SALA BIANCA**

SCRITTURE SCENICHE PER LA CITTÀ

- **Mariagabriella Cambiaghi**  
*Da un osservatorio particolare: modalità di scrittura per la scena a Milano tra Otto e Novecento*
- **Theresa Eisele**  
*Stage-Writing Social Realities: Urban Types on the Nineteenth-Century Viennese Stage and Beyond*
- **Laura Peja**  
*Composizioni sceniche tra arte e meticcio culturale: esempi di "performance urbane"*

Presidente: **Silvia Mei**

**10.30-11.00**

Pausa caffè

**11.00-12.00**

### **SALA DE BERARDINIS**

**Gabriele Vacis** – Regista, autore e fondatore della Cooperativa Laboratorio Teatro Settimo, Italia

*Drammaturgia dell'interazione – Dramaturgy of Interaction*

Presidente: **Daniele Vianello**

**12.15-13.30**

## **SESSIONI PARALLELE**

### **SALA DE BERARDINIS**

SPAZI DELLA DANZA TRA MUSEI E DRAMMATURGIA CURATORIALE

- **Gaia Clotilde Chernetich**  
*Chiara Bersani's Gentle Unicorn: Updating Dialogue with the Audience, from the Stage to Museum, and Back*
- **Susanne Franco**  
*Dancing in Museum Spaces and the Writing of Dance History*
- **Alessandro Pontremoli**  
*Per una drammaturgia curatoriale*

Presidente: **Elena Randi**

### **SALA SALMON**

COME CAMBIA LA REGIA TEATRALE

- **Peter M. Boenisch**  
*Regietheater between Representation and Situation*
- **Duška Radosavljević**  
*The Heterarchical Director: A Model of Authorship for the Twenty-First Century*
- **Avra Sidiropoulou**  
*Redefining the Director's Role in a Theatre of Shifting Textualities*

Presidente: **Clare Finburgh Delijani**

### **SALA ARCHI**

ELEMENTI TESTUALI PER LA SCENA

- **Silvia De Min**



*Quando la didascalia calca la scena: effetti compositivi di un elemento testuale che si fa personaggio*

- **Ragnhild Gjefsen**

*How Does Verbal Language Communicate in Modern Theatre?*

- **Ulf Otto**

*Archaeology of the Cue: On the Division of Light and the Organization of Energies*

Presidente: **Piermario Vescovo**

## **SALA VETRI**

L'ALTERITÀ A TEATRO

- **Anke Charton**

*Performing Otherness: From Social Margins to Stage Practices*

- **Stella Lange**

*Precarious Representations in Script and on Stage: Falk Richter's Interrogations of Europe*

- **Vito Minoia**

*The Innovative Concept of Theatres of Diversities*

Presidente: **Agata Łuksza**

## **SALA BIANCA**

NUOVI MODELLI DRAMMATICI

- **Andrea Caruso Saturnino**

*Writing through Images: The Scenic Typology of Cia. Finzi Pasca*

- **Andy Lavender**

*Writing Experience: Textual Construction in Contemporary Multimodal Performance*

- **Maria Helena Werneck**

*Figurability Apparatus in the Scenic Writing of the Collective Theatre Group O Bando*

Presidente: **Edith Cassiers**

## **FOYER 1° PIANO**

YOUNG SCHOLARS' FORUM:

PRESENTAZIONE DEI PROGETTI DI LAVORO, 2ª SESSIONE

*Le pratiche contemporanee e il loro rapporto con il passato*

Curatori: **Jeroen Coppens** e **Stefania Lodi Rizzini**

**13.30-14.30**

Pranzo

**14.30-16.00**

## **SALA DE BERARDINIS**

TAVOLA ROTONDA

COMPORRE PER LA SCENA: LE PROSPETTIVE DEGLI ORGANIZZATORI TEATRALI

**Natalia Álvarez Simó** – Co-Direttrice del Centro Cultural Conde Duque, Spagna

**Vincent Baudriller** – Direttore del Théâtre de Vidy, Svizzera

**Francesc Casadesús Calvó** – Direttore del Grec Festival, Spagna

**Annemieke Keurentjes** – Direttrice della programmazione dell'Holland Festival, Olanda

**Savas Patsalidis** – Direttore del Festival di Teatro di Thessaloniki, Grecia

**György Szabó** – Direttore del Trafò House of Contemporary Arts, Ungheria

Presidente: **Matteo Casari**

**16.00-16.30**

Pausa Caffè

**16.30-17.30**

**SALA DE BERARDINIS**

**Virgilio Sieni** – Coreografo e danzatore, Italia

*Archeologia del gesto – The Archeology of the Gesture*

Presidente: **Lorenzo Mango**

**17.30-19.00**

**SALA DE BERARDINIS**

Assemblea generale EASTAP

## 29 Febbraio DAMSLab

8.30-9.15

### HALL

Accreditamento

9.15-10.30

## SESSIONI PARALLELE

### AUDITORIUM

RICONFIGURARE LE DRAMMATURGIE DELL'AUTENTICITÀ

- **Thomas Rosendal Nielsen**  
*Emersive Dramaturgy*
- **Erik Exe Christoffersen**  
*Singularization*
- **Annelis Kuhlmann**  
*Collapsibility: Dramaturgical Consciousness as Social (Lack of) Consciousness*

Presidente: **Aldo Milohnić**

### TEATRO

CREAZIONI D'ATTORE E DIMENSIONE BIOGRAFICA NELLA REGIA

- **Lada Cale Feldman**  
*The Stratified Actor: Eichmann in Jerusalem at the Zagreb Youth Theatre*
- **Armando Petrini**  
*Composizioni d'attore. Il caso dell'attore-regista: Carmelo Bene e Leo de Berardinis*
- **Beata Popczyk-Szczęśna**  
*Creating for the Stage - New Biography*

Presidente: **Raimondo Guarino**

### SALA SEMINARI

LA DANZA TRA INTROSPEZIONE E POSSESSIONE

- **Eliane Beaufils**  
*Des mises en mouvement de l'écriture. Chétouane, Gehmacher, Marouda*
- **Lindsey Drury**  
*Staging "Pagan Dance" in the Early Twentieth-Century United States*
- **Cláudia Marisa**  
*Acts of Intimacy: Simulacrum and Belief in Contemporary Dance*

Presidente: **Rossella Mazzaglia**

### SPAZIO CINEMA

"ANTICHI MAESTRI": SCRIVERE PER LA SCENA PENSANDO ALLA REGIA

- **Julia Nawrot**  
*Between Theory and Practice: Tadeusz Kantor's Cricotages as New Spaces of Representation*
- **Fernando Matos Oliveira**  
*Monodrama, Solo Performance, One-to-One Performance: Scenes of Monological Reminiscence*
- **Wenju Zhu**  
*Samuel Beckett's Revised Stage-Writing from the Intermedial Perspective of Visual Arts*

Presidente: **Laurens De Vos**

## HALL

### TEATRI DI FIGURA

- **Cristina Grazioli**  
*La Marionetta come Figura: un modello di composizione per il teatro d'attori*
- **Laurette Burgholzer**  
*(Se) jouer de la théorie? Haikus gestuels et micro-drames dans le théâtre de marionnettes contemporain*
- **Francesca Di Fazio**  
*Drammaturgie originali per il teatro di figura contemporaneo. Il lavoro di Gigio Brunello e Gyula Molnár*

Presidente: **Roberta Ferraresi**

**10.30-11.00**

Pausa caffè

**11.00-12.00**

## AUDITORIUM

**Marta Cuscunà** – Attrice, regista e drammaturga, Italia

*Animatronica e componentistica industriale applicate alla scena – Animatronics and Industrial Components Applied to the Stage*

Presidente: **Clare Finburgh Delijani**

**12.15-13.30**

## SESSIONI PARALLELE

### AUDITORIUM

#### DRAMMATURGIE IMMERSIVE

- **Ida Krøgholt**  
*Dramaturgy of the Spectator: How the One-to-One Performance Garden Gave Direction to the Spectator's Sensations*
- **Louise Ejgod Hansen**  
*Immersed into a Capital of Culture: Rethinking Theatre in Aarhus 2017*
- **Josefine Brink Siem**  
*Putting Yourself in the Space of Another: Towards an Atmospheric Approach to Immersive Performances*

Presidente: **Annelis Kuhlmann**

## TEATRO

### CORPO, IMMAGINAZIONE, MOVIMENTO: ALTRE SCRITTURE

- **Guy Cools**  
*Rewriting Distance: How to Make Writing Embodied and Performative*
- **Ulla Kallenbach**  
*Writing for the Imagination: Designing the Spectator's Imaginative Performance in the Drama Text*
- **Rosa Lambert**  
*When Text Becomes Movement: The Kinetic Quality of Writing*

Presidente: **Giulia Taddeo**

## SALA SEMINARI

### MUSICAL THEATRE

- **Magdalena Figzał-Janikowska**

*Seeing Sound: Music Performativity in the Theatre of Georges Aperghis, Niels Rønsholdt and Wojtek Blecharz*

- **Sebastian Stauss**  
*Filling Gaps by Adjusting Opera for Younger Audiences*
- **Alessandro Turba**  
*Riscoprendo All'Italia, "unicum" teatrale di Sylvano Bussotti*

Presidente: **Chloé Déchery**

## **SPAZIO CINEMA**

TRAUMA/CRISI/ELABORAZIONE DEL LUTTO A TEATRO

- **Darija Davidovic**  
*Crossing the Line, Highlighting The Women's Side of War – Staging Unfinished Pasts by Dah Teatar Belgrad*
- **Senad Halilbašić**  
*Staging Competing Histories - War (of) Memory in Contemporary Bosnian Theatre*
- **Ioanna Lioutsia**  
*Contemporary Greek Theatre: How Crisis Spawned Drama*

Presidente: **Patricia Gaborik**

## **HALL**

ALLA PROVA DELLA COLLETTIVITÀ

- **Marion Boudier**  
*«La dramaturgie prospective». Accompagner l'écrivain de spectacle Joël Pommerat*
- **Magdalena Hasiuk**  
*Le théâtre Węgałty - de l'épopée et de la création collective aux collages des textes d'acteurs et le Devised Theatre*
- **Marcela Moura**  
*Les dynamiques complexes de la scène théâtrale de Joël Pommerat*

Presidente: **Erica Magris**

**13.30-14.30**

## **HALL**

Pranzo

*Un buffet verrà offerto nella Hall del DAMSLab*

**14.30-15.45**

## **SESSIONI PARALLELE**

### **AUDITORIUM**

LINEE EVOLUTIVE NELLE PRATICHE DRAMMATURGICHE CONTEMPORANEE

- **Laurens De Vos**  
*A Tale of Truth: Milo Rau's Writing beyond Postmodernism*
- **Roberta Ferraresi**  
*Scritture "ready-made". Pratiche drammaturgiche della scena contemporanea*
- **Aldo Milohnić**  
*On Rewriting Classic Plays in Contemporary Postdramatic Theatre*

Presidente: **Luk Van den Dries**

## **TEATRO**

RIPENSARE IL TEATRO

- **Silvia Mei**

*Metateatralità nella scena italiana contemporanea, ovvero sulla difficoltà di fare (il proprio) teatro*

- **Janek Szatkowski**  
*Poietic Hierarchy as a Dramaturgical Tool in the Composition of Performance*
- **Agata Tomšič**  
*Il modello atlantico come paradigma compositivo contemporaneo*

Presidente: **Giacomo Pedini**

## **SALA SEMINARI**

TEATRI POSTDRAMMATICI

- **Luule Epner**  
*Writing for Postdramatic Theatre: The Case of Estonia*
- **Arianna Frattali**  
*Da Genet alla Fortezza: un teatro postdrammatico*
- **Dror Harari**  
*Postdramatic Theatre as an Emergent Phenomenon – Viewed Through Marion's Philosophy of Excess*

Presidente: **Fabrizio Deriu**

## **SPAZIO CINEMA**

NATURA POLITICA DELLA PRATICA TEATRALE

- **Rui Pina Coelho**  
*Attempts to Change the World in Tiago Rodrigues and Joana Craveiro's Rehearsal Room*
- **Diana Damian Martin**  
*Stat-ing the Body: Composition as Politics, Politics as Composition*
- **Fabrizio Fiaschini**  
*Il gesto teatrale come forma compositiva della scrittura politica*

Presidente: **Sylvie Roques**

## **HALL**

PER UNA RISCOPERTA DELLA PRIMA METÀ DEL NOVECENTO TEATRALE ITALIANO

- **Patricia Gaborik**  
*Stirring the Collective Passions: In Search of a Dramaturgy for the Fascist Masses*
- **Laura Piazza**  
*Contro Sire Le Mot. Achille Ricciardi régisseur e riformatore*
- **Gabriele Sofia**  
*Giovanni Grasso drammaturgo? Un esempio di pratiche di composizione del teatro dialettale*

Presidente: **Angelo Vassalli**

**15.45-16.15**

Pausa caffè

**16.15-17.30**

## **SESSIONI PARALLELE**

**AUDITORIUM**

PROGETTO ARGOS

- **Edith Cassiers, Luk Van den Dries, Chiara Guidi, Sophie Lucet, Antonia Vasilakou, Avra Xepapadakou**  
*Ob-serving Making Theatre: Towards a Methodology for the Observation of Creative Processes*

## TEATRO

### ALLE RADICI DEI PROCESSI COMPOSITIVI

- **Raimondo Guarino**  
*The Generation of Plays in Early-Modern Europe: Defining Drama between Books and Stages*
- **Isabella Molinari**  
*Dal pennello alla scena. L'Accademia degli "Uniti" del Cavalier d'Arpino (1608): pratiche e drammaturgia*
- **Armando Rotondi**  
*Aesthetics and National Identity: Mihail Pascaly's Theories in First Romanian Theatre*

Presidente: **Franco Perrelli**

## SALA SEMINARI

### AI CONFINI DEL TEATRO: SAGGIO E PAESAGGIO

- **Jasper Delbecke**  
*Revisiting the Scenic Essay*
- **Stéphane Hervé**  
*Un théâtre mélancolique. Les paysages au-delà de la scène*
- **Tomaž Toporišič**  
*Essay on Stage: The Artistic Practice Introducing a Germ into the Cultural Matrix*

Presidente: **Knut Ove Arntsen**

## SPAZIO CINEMA

### COMMISTIONI SCENICHE, LINGUISTICHE, FORMALI

- **Laura Budriesi**  
*Il "teatro vissuto" di Gisèle Vienne in Jerk (2008-2018)*
- **Lorenzo Donati**  
*Oggetti teatrali non identificati: verso un nuovo modello drammatico?*
- **Monica Garavello**  
*Quando teatro e cinema convivono sulla scena: due spettacoli a confronto*

Presidente: **Anna Barsotti**

## HALL

### LINEE FEMMINILI TRA ORGANIZZAZIONE E CREAZIONE

- **Małgorzata Budzowska**  
*Postdramatic Composition of a Stage Script in the Production of The Bacchae by Maja Kleczewska*
- **Selene D'Agostino**  
*Transit Festival An International Women's Theatre Festival: Towards a Composite Dramaturgy*
- **Simona Scattina**  
*Il postmodernismo "intenso" di Emma Dante*

Presidente: **Stefania Lodi Rizzini**

**17.45-18.45**

**AUDITORIUM**

**Marco Martinelli** – Fondatore, drammaturgo e regista del Teatro delle Albe, Italia  
*Ai margini: l'irriducibile forza dell'evento teatrale – On the Edge: The Irreducible Strength of the Theatrical Event*

Presidente: **Gerardo Guccini**



**1 March**

**DAMSLab**

8.30-9.15

**HALL**

Accreditamento

9.15-10.30

## **SESSIONI PARALLELE**

### **AUDITORIUM**

INTERAZIONI TEATRALI NEL TEMPO DEL POSTDRAMMATICO

- **Knut Ove Arntzen**  
*The Resurrected Theatre Machine: A Postdramatic Paradox*
- **Davide Cioffrese**  
*Ontroerend Goed: Dramaturging the Performance of the Unsettling*
- **Fiona Graham**  
*Performing Dramaturgy: The Interventions of the Dramaturge in Performance Development*

Presidente: **Timmy De Laet**

### **TEATRO**

FORME COMUNITARIE DI TEATRO

- **Rūta Mažeikienė**  
*From Personal Stories to Collective Narratives: Stage-Writing in Community Theatre*
- **Annamaria Sapienza**  
*La scena flessibile: spazio e relazione nel teatro comunitario*
- **Fabrizio Deriu**  
*M<sup>2</sup> di Dynamis Teatro. Un intervento pratico-critico sulla percezione dello spazio umano*

Presidente: **Josette Féral**

### **SALA SEMINARI**

SCRIVERE E "DOCUMENTARE" LA DANZA

- **Annamaria Corea**  
*Games of Sources and Rules of Composition in "Shakespearian" Ballet between XVIII and XIX Centuries*
- **Concetta Lo Iacono**  
*La mise en scène della Muette de Portici. Un livret tra teatro musica e danza*
- **Samantha Marenzi**  
*Composizione visiva. La fotografia di danza tra documento e creazione artistica*

Presidente: **Elena Cervellati**

### **SPAZIO CINEMA**

INGLOBARE MONDI

- **Sylvie Roques**  
*Du Tour du monde (1874) aux propositions contemporaines: métamorphose des pratiques scéniques*
- **Victor Thimonier**  
*Fictions encyclopédiques sur les scènes contemporaines*
- **Gaia Vimercati**

Hunger for Presence: *nuove prospettive sui linguaggi della corporeità nel circo contemporaneo*

Presidente: **Cristina Grazioli**

**11.00-12.00**

**AUDITORIUM**

**Tue Biering** – Regista teatrale, Danimarca

*You Are all Hostages of Me: Reclaiming Stage-Writing to Counter Stereotypes*

*Il discorso-performance dell'artista è presentato dal Dipartimento di Drammaturgia dell'Università di Arhus, in occasione del suo 60° anniversario 1959-2019*

Presidente: **Annelis Kuhlmann**

**12.00-12.30**

**AUDITORIUM**

OBSERVATOIRE CRITIQUE: Presentazione del lavoro

Curatrice: **Erica Magris**

**12.30-14.00**

**AUDITORIUM**

TAVOLA ROTONDA

SESSIONE CONCLUSIVA

Fra i relatori:

**Josette Féral** – Presidente EASTAP

**Daniele Vianello** – Vicepresidente EASTAP

**Claudio Longhi** – Direttore Artistico di Emilia Romagna Teatro Fondazione

**Gerardo Guccini** – Responsabile scientifico La Soffitta

# YOUNG SCHOLARS' FORUM

Curatori: Jeroen Coppens e Stefania Lodi Rizzini

## Teatro Arena del Sole, Foyer 1° Piano

### 27 Febbraio

#### PRESENTAZIONE DEI PROGETTI DI LAVORO, 1ª SESSIONE

*Drammaturgie contemporanee e prospettive intermediali*

- **Ricardo Coreia**  
*Theatre of the Real*
- **Silvia Dimitru**  
*Postdramatic Theatre and Deconstruction: An Anti-mimetic Approach to Contemporary Dramaturgy*
- **Antonio Figueiredo Marques**  
*Moving People: Intermediality and Presence*
- **Eleonora Marzani**  
*Cross-breeding Practices for Creating for the Stage*
- **Raquel Rodrigues Madeira**  
*The Choreographic between Stage and Navigable Network Space*
- **Hongming Shu (aka Swan Lichy)**  
*Performativity as a Language of Sense-making for Cultural Service in Local Museum*
- **Gaia Vimercati**  
*Hunger for Presence: New Perspectives on the Notions of Body and Corporeal Presence in Contemporary Circus*
- **Rezvan Zandieh**  
*Injured Body and Bloody Body of the Artist. History, Concept and Aesthetic*
- **Xuang Xiao**  
*Screendance. Geographies and Aesthetics of an Art in Motion*

### 28 Febbraio

#### PRESENTAZIONE DEI PROGETTI DI LAVORO, 2ª SESSIONE

*Le pratiche contemporanee e il loro rapporto con il passato*

- **Ai-Cheng Ho**  
*Application of Taiji Quan in Actor's Training*
- **Bojana Jankovic**  
*Right to Be Unknown: Construction of Eastern European Identities in the Work of Uk-based Immigrants Artists*
- **Nadia Luciani**  
*The Performativity of Light as a Link between the Stage and the Spectator*
- **Alexander Millington**  
*An Examination of the Representation of Physical Acts of Intimacy and Sexual Behaviour in Contemporary British Theatre from 2001 to 2017*
- **Diana Pacurar**  
*Semiotics*
- **Laura Pernice**  
*The Scenic Reinvention of the Brilliant Friend: Storia di un'amicizia by Fanny & Alexander*
- **Maria Chiara Provenzano**  
*The Archive of Koreja Theatre in Lecce*
- **Gjefsen Ragnhild**  
*A Theatrical Language*
- **Tessa Vannieuwenhuyze**  
*Staging the Self: The Contemporary Performance Practice of Musical Persona on and beyond the Actual and Virtual Stage*

## MASTERCLASS

### 24 Febbraio

10.00-14.00

#### MODENA, SCUOLA DI TEATRO "IOLANDA GAZZERRO"

Masterclass con **Daria Deflorian** – Attrice, autrice e regista, Italia

*Scrittura di scena e drammaturgia d'attore*

*Stage-Writing and Actor's Dramaturgy*

Curatore: **Daniele Vianello**

### 27 Febbraio

14.30-18.30

#### BOLOGNA, LIBRERIA ARCHIGINNASIO: SALA DELLO STABAT MATER

Masterclass con **FC Bergman** – Compagnia teatrale, Belgio

*About Creating. The Kitchen of FC Bergman*

*Sulla creazione. La cucina degli FC Bergman*

Curatore: **Sergio Lo Gatto**

### 28 Febbraio

9.30-13.30

#### BOLOGNA, ORATORIO SAN FILIPPO NERI

Masterclass con **David Marton** – Regista teatrale e musicista, Ungheria

*Via Gluck*

Curatore: **Sergio Lo Gatto**

14.30-18.30

#### BOLOGNA, TEATRO DELLE MOLINE

Masterclass con **Saverio La Ruina** – Attore, autore e regista teatrale, Italia

*Il corpo del racconto: Come "scrivo" e interpreto i miei testi*

*The Body of the Story: How I "Write" and Interpret my Texts*

Curatore: **Daniele Vianello**

### 29 Febbraio

09.30-13.30

#### MODENA, SCUOLA DI TEATRO "IOLANDA GAZZERRO"

Masterclass con **Aglaia Pappas** – Attrice, Grecia

*The Function of the Voice*

*La funzione della voce*

Curatore: **Sergio Lo Gatto**

14.30-18.30

#### MODENA, SCUOLA DI TEATRO "IOLANDA GAZZERRO"

Masterclass con **Veronica Melis** - Attrice, Italia

*The Quality of Presence. Between Body, Space and Imagery*

*La Qualità di Presenza. Tra Corpo, Spazio e Immaginario*

Curatore: **Sergio Lo Gatto**

10.00-16.00

#### CESENA, PALAZZO DEL CAPITANO

Masterclass con **Matthew Lenton** – Fondatore, Direttore artistico e regista di

*Vanishing Point, UK*

*Writing in Three Dimensions*

*Scrivere in tre dimensioni*

Curatore: **Claudio Longhi**



III CONVEGNO

EASTAP

EUROPEAN ASSOCIATION FOR THE STUDY  
OF THEATRE AND PERFORMANCE

Comporre  
per la scena  
e altri spazi:  
pratiche e teorie a confronto



TEATRO NAZIONALE  
EMILIA ROMAGNA  
TEATRO FONDAZIONE



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
DIPARTIMENTO DELLE ARTI



LA SOFFITTA



Consulta Universitaria del Teatro  
Associazione dei docenti italiani di teatro



UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA  
DIPARTIMENTO  
DI STUDI UMANISTICI



Università  
Ca' Foscari  
Venezia  
Dipartimento di Filosofia  
e Beni Culturali

Under the patronage of

af

Alliance Française

Bologna